

PLEION
Il n.1 del Solare Termico in Italia!

FREEGO

ACQUA CALDA GRATIS DAL SOLE



PLEION
Il n.1 del Solare Termico in Italia!

PLEION Srl
Via Venezia, 11 - Cerea Verona
infoline +39 0442 320295
info@pleion.it

I manuali di prodotto sono tutti disponibili anche su
Product manuals are also available on
Produkthandbücher sind auch auf
Los manuales de producto también están disponibles en
Manuais de produtos também estão disponíveis em
Des manuels de produits sont également disponibles sur

www.pleion.it
www.pleio-group.com



Founded by the European Union
This project has received funding from the European Union's
Horizon 2020 research and innovation programme under grant
agreement No 882316



IT Manuale Tecnico
EN Technical Manual
DE Technisches Handbuch
ES Manual técnico
PT Manual Técnico
FR Manuel technique

PLEION FreeGo

Ver. 3/06/2020

IT - Cos'è FreeGo

FreeGo è un collettore solare con accumulo integrato per la produ–zione di acqua calda estremamente compatto, ideato per essere facil-mente trasportato e utilizzato in diverse situazioni (giardino, piscina, camping, barca, camper...) in cui è utile e pratico avere a disposizione dell’acqua calda gratuita e riscaldata dal sole.

EN - What is FreeGo

FreeGo is a solar collector with integrated storage for the production of extremely compact hot water, designed to be easily transported and used in different situations (garden, swimming pool, camping, boat, camper...) in which it is useful and practical to have free hot water available and heated by the sun.

DE - Was ist FreeGo

FreeGo ist ein Solarkollektor mit integriertem Speicher für die Herstellung von extrem kompaktem Warmwasser, entwickelt, um leicht transportiert und in verschiedenen Situationen (Garten, Schwimmbad, Camping, Boot, Wohnmobil...) verwendet werden, in denen es nützlich und praktisch ist, kostenloses Warmwasser zur Verfügung zu haben und von der Sonne beheizt.

ES - Qué es FreeGo

FreeGo es un colector solar con almacenamiento integrado para la producción de agua caliente extremadamente compacta, diseñada para ser fácilmente transportada y utilizada en diferentes situaciones (jardín, piscina, camping, barco, autocaravana...) en la que es útil y práctico tener agua caliente gratuita disponible y climatizada por el sol.

PT - O que é FreeGo

FreeGo é um coletor solar com armazenamento integrado para a produção de água quente extremamente compacta, projetado para ser facilmente transportado e utilizado em diferentes situações (jardim, piscina, campismo, barco, autocaravana...) no qual é útil e prático ter água quente gratuita disponível e aquecida pelo sol.

FR - Qu’est-ce que FreeGo

FreeGo est un collecteur solaire avec un stockage intégré pour la production d’eau chaude extrêmement compacte, conçue pour être facilement transportée et utilisée dans différentes situations (jardin, piscine, camping, bateau, camping...) dans lequel il est utile et pratique d’avoir de l’eau chaude gratuite disponible et chauffée par le soleil.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

X1 **A Pannello solare FreeGo**
X2 B Staffe di supporto ad inclinazione regolabile
X4 C Viti a martello / rondelle / dadi

CONTENTS OF THE PACKAGE

X1 **A FreeGo solar panel**
X2 B Adjustable tilt support brackets
X4 C Hammer screws / washers/nuts

INHALT DES PAKETS

X1 **A FreeGo Solarpanel**
X2 B Einstellbare Neigungshalterungen
X4 C Hammerschrauben / Unterlegscheiben/Muttern

DIMENSIONI E PESI
SIZE AND WEIGHTS
GRÖSSE UND GEWICHTE

| | |
|--|-------------------------|
| LxHxP | 1255 x 635 x 216 |
| Escluse staffe di supporto regolabili - Excluding adjustable support brackets - Ohne verstellbare Halterunge Excluyendo soportes de soporte ajustables - Excluíndo os suportes de suporte ajustáveis - À l’exclusion des supports réglables | |
| Area totale del collettore - Total collector area - Gesamtkollektorfläche Superficie total del colector - Área total de colector - Superficie totale de collecteur | 0,80 m² |
| Superficie di apertura - Opening surface - Öffnungsfläche Superficie de apertura - Superfície de abertura - Surface d’ouverture | 0,66 m² |
| Superficie di assorbimento - Absorption surface - Absorptionsfläche Superficie de absorción - Superfície de absorção - Surface d’absorption | 0,50 m² |
| Capacità - Ability - Fähigkeit - Capacidad - Capacidade - Capacité | 55 lt |
| Peso a vuoto - Vacuum weight - Vakuumpgewicht Peso al vacío - Peso de vacío - Poids sous vide | 20 kg |
| Peso a pieno carico - Full load weight - Volles Lastgewicht Peso de carga total - Peso de carga completo - Poids sous vide | 75 kg |
| Inclinazioni - Inclinations - Neigungen - Inclinaciones - Inclinações - Inclinations | 45°/40°/35° |
| Temp. acqua in uscita - Outgoing water temperature - Ausgehende Wassertemperatur Temperatura del agua saliente - Temperatura da água de saída - Température de l’eau sortante | 38÷60°C |

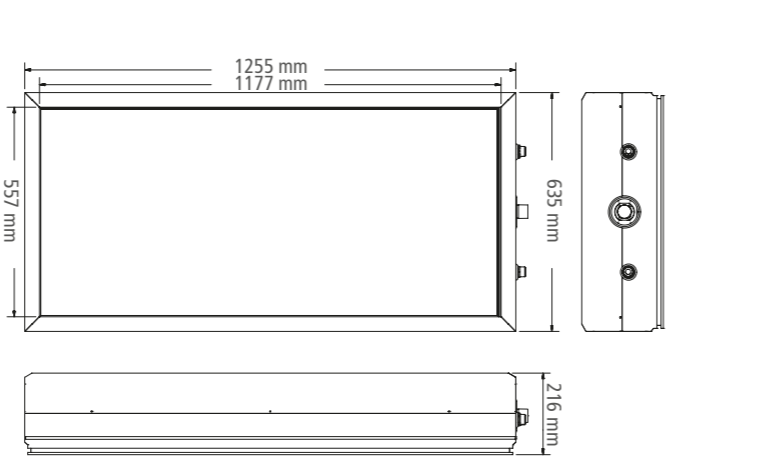
Regolabile con valvola miscelatrice termostatica con manopola - Adjustable with thermostatic mixing valve with knob
Einstellbar mit thermostatischem Mischventil mit Knopf - Ajustable con válvula de mezcla termostática con perilla
Ajustável com válvula de mistura termostática com botão Réglable avec valve de mélange thermostatique avec bouton

| | |
|---|--------------|
| Temperatura max. di esercizio - Max operating temperature - Maximale Betriebstemperatur Temp. máx. de funcionamiento - Temp. máx. de funcionamento - Temp. de fonctionnement max | 100°C |
|---|--------------|

| | |
|--|--------------|
| Pressione di esercizio - Operating pressure - Betriebsdruck Presión de funcionamiento - Pressão operacional - Pression d’exploitation | 3 bar |
|--|--------------|

| | |
|---|-------------------|
| Connessioni - Connections - Verbindungen - Conexiones - Ligações - Connexions | 1/2" GAS F |
|---|-------------------|

Innesto rapido - Fast grafting - Schnelle Veredelung - Injerto rápido - Enxerto rápido - Greffe rapide



CONTENIDO DEL PAQUETE

X1 **A Panel solar FreeGo**
X2 B Soportes de soporte de inclinación ajustables
X4 C Tornillos de martillo / arandelas / tuercas

CONTEÚDO DO PACOTE

X1 **A Painel solar FreeGo**
X2 B Suportes de suporte de inclinação ajustáveis
X4 C Parafusos de martelo / anilhas/nozes

CONTENU DU PAQUET

X1 **A Panneau solaire FreeGo**
X2 B Supports de soutien d’inclinaison réglables
X4 C Vis marteau / laveuses/noix

GARANZIA

Objeto della garanzia

La presente garanzia è limitata a difetti originari di materiale e costruzione sul collettore solare con accumulo integrato FreeGo.

1 DURATA E DECORRENZA DELLA GARANZIA: la garanzia ha durata di 2 anni a decorrere dalla data della fattura originaria.

2 La GARANZIA viene prestata dal produttore che, in funzione sia della oggettiva possibilità di intervento che della sua onerosità, provvederà unicamente a sua scelta alla riparazione o alla sostituzione del bene fornito. Questa garanzia esclude qualsiasi intervento diverso da quello sopra detto ed anche qualsiasi pretesa risarcitoria o patrimoniale conseguente ai vizi originari di materiale e costruzione.

3 ESCLUSIONI DALLA GARANZIA: sono esclusi dalla presente garanzia i danni e/o malfunzionamenti dei componenti che risultano derivanti dalle seguenti cause:

a) operazioni di trasporto;
b) usura e/o degrado;
c) avarie e manomissioni per erati interventi;
d) mancato rispetto delle avvertenze, istruzioni fornite dal produttore ed anche delle norme di buona tecnica e di corretta installazione;
e) mancata osservanza, in fase di messa in opera dei componenti e loro uso, di leggi e regolamenti in vigore;
f) avarie dei componenti derivate da usi impropri loro allocazione in locali umidi e polverosi, errato dimensionamento, installazione non eseguita a regola d’arte;
g) utilizzo di accessori e/o parti di ricambio non originali o non autorizzate dal produttore;
h) corrosioni, incrostazioni o rotture provocate da correnti galvaniche, condense, aggressività o acidità dell’acqua, trattamenti disincrostanti impropri, mancanza d’acqua, depositi di calcare e fanghi;
i) cause di forza maggiore quali incendio, furto, gelo, surriscaldamento, trombe d’aria, fulmini, calamità telluriche, atti vandalici ed altri casi fortuiti;
j) inefficienza di altre parti dell’impianto in cui operano i componenti e/o loro non rispondenza alle norme in vigore;
k) mancato rispetto di tutte le prescrizioni di sicurezza, comprese quelle sul drenaggio dei liquidi, indicate dal produttore e/o imposte dalle norme in vigore.

La GARANZIA non riguarda il contenimento dell’inquinamento termico ed acustico.

La GARANZIA non riguarda problemi derivanti dall’installazione dei componenti che avviene a cura ed a carico dell’acquirente/utente e realizzata da soggetti/ditte autonome e distinte dal produttore.
La GARANZIA non è valida ed operante se il pagamento dei componenti non sia stato effettuato come previsto a contratto.

La garanzia non è valida ed operante se il pagamento dei componenti non sia stato effettuato dall’acquirente finale.

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

GARANTÍA

Objeto de garantía

Esta garantía se limita a defectos materiales y la construcción del colector solar con almacenamiento incorporado FreeGo.

1. DURACION Y GARANCE: La garantía tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de la factura original.

2. La GARANZIA es proporcionada por el fabricante que, dependiendo tanto de la posibilidad objetiva de intervención como de su honoridad, sólo proporcionará su opción de reparar o sustituir la propiedad proporcionada. Esta garantía excluye cualquier intervención que no sea la mencionada anteriormente y también cualquier reclamación de compensación o activos resultantes de los defectos originales del material y la construcción.

3. EXCLUSIONES DE GARANZIA: Quedan excluidos de esta garantía los daños y/o mal funcionamiento de los componentes resultantes de las siguientes causas:

a) operaciones de transporte;
b) desgaste y/o degradación;
c) fallos y manipulaciones por intervenciones incorrectas;
d) incumplimiento de las advertencias, instrucciones proporcionadas por el fabricante y también las normas de buena técnica e instalación adecuada;
c) el incumplimiento de las leyes y reglamentos existentes durante la aplicación de los componentes y su uso;
(f) componentes extraviados derivados de usos inadecuados asignándolos en habitaciones húmedas y polvorientas, dimensionamiento incorrecto, instalación no realizada de acuerdo con el art;
(g) el uso de accesorios y/o piezas de repuesto que no sean originales o no autorizados por el fabricante;
(h) corrosión, suciedad o ruptura causada por corrientes galvánicas, condensación, agresión o acidez del agua, tratamientos desinfectantes inadecuados, falta de agua, depósitos de calcio e lamas;
i) causas de fuerza mayor tales como incendios, robos, heladas, sobrecalentamiento, tornados, rayos, vandalismo y otros casos accidentales;
(j) ineficiencia de otras partes de la planta en las que operan los componentes y/o que no cumplan con las normas vigentes;
(k) el incumplimiento de todos los requisitos de seguridad, incluidos los aplicables al drenaje líquido, indicados por el fabricante y/o impuestos por las normas vigentes.

GARANZIA no se trata de reducir la contaminación térmica y acústica.
Garanzia NO se refiere a los problemas derivados de la instalación de los componentes que son realizados por el comprador/usuario y llevados a cabo por entidades/empresas autónomas y distintas del fabricante.
THE GARANZIA no es válida y funciona si el pago de los componentes no se ha realizado como exige el contrato.

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

La garantía no es válida y funciona si el pago de los componentes no fue realizado por el comprador final.

WARRANTY

Warranty object

This warranty is limited to material defects and construction on the solar collector with FreeGo built-in storage.

1. DURATION AND GARANCE: The guarantee lasts for 2 years ab dem date of the original invoice.

2. The GUARANTEE is provided by the manufacturer who, depending on both the objective possibility of intervention and its honoritude, will provide only his choice to repair or replace the property provided. This guarantee excludes any intervention other than the one mentioned above and also any claim for compensation or assets resulting from the original defects of material and construction.

3. GUARANTEE EXCLUSIONS: Damage and/or malfunctions of components resulting from the following causes are excluded from this guarantee:

(a) transport operations;
b) wear and/or degradation;
c) failures and tampering for incorrect interventions;
d) failure to comply with the warnings, instructions provided by the manufacturer and also the rules of good technique and proper installation;
(c) non-compliance with existing laws and regulations during the implementation of components and their use;
(f) misplaced components derived from improper uses by allocating them in damp and dusty rooms, incorrect sizing, installation not performed in accordance with art;
(g) use of accessories and/or spare parts that are not original or unauthorised by the manufacturer;
(h) corrosion, fouling or rupture caused by galvanic currents, condensation, aggression or acidity of water, improper disinfectant treatments, lack of water, limestone deposits and sludge;
(i) causes of force majeure such as fire, theft, frost, overheating, tornados, lightning strikes, vandalism and other accidental cases;
(j) inefficiency of other parts of the plant in which the components operate and/or they do not comply with the current rules;
(k) non-compliance with all safety requirements, including those on liquid drainage, indicated by the manufacturer and/or imposed by the current rules.

GUARANTEE is not about reducing thermal and acoustic pollution.

GUARANTEE IS not about problems arising from the installation of the components that are carried out by the buyer/user and carried out by autonomous and distinct entities/companies from the manufacturer.
THE GUARANTEE is not valid and operating if the payment of the components has not been made as required by contract.

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

The GUARANTEE is not valid and operating if the payment of the components was not made by the final buyer.

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Die Garantie ist nicht gültig und funktioniert, wenn die Zahlung der Komponenten nicht vom Endkäufer erfolgt ist.

GARANTIA

Objeto de garantia

Esta garantía está limitada a defeitos de material e construção do coletor solar com armazenamento incorporado FreeGo.

1. DURAÇÃO E GARANCE: A garantia tem a duração de 2 anos a partir da data da fatura original.

2. A GARANZIA é fornecida pelo fabricante que, dependendo da possibilidade objetiva de intervenção e da sua honra, apenas proporcionará a sua escolha para reparar ou substituir o imóvel fornecido. Esta garantia exclui qualquer intervenção que não a acima referida e também qualquer pedido de indemnização ou de ativos resultantes dos defeitos originais do material e da construção.

3. EXCLUSÕES GARANZIA: Estão excluídos desta garantia danos e/ou avarias de componentes resultantes das seguintes causas:

a) Operações de transporte;
b) desgaste e/ou degradação;
c) falhas e adulteração de intervenções incorretas;
d) incumprimento das advertências, instruções fornecidas pelo fabricante e também das regras de boa técnica e instalação adequada;
c) Incumprimento das leis e regulamentos existentes durante a aplicação dos componentes e da sua utilização;
f) Componentes mal colocados derivados de utilizações inadequadas, atribuindo-os em salas húmidas e poeirentas, dimensionamento incorreto, instalação não executada em conformidade com a arte;
g) Utilização de acessórios e/ou peças sobressalentes que não sejam originais ou não autorizadas pelo fabricante;
h) Corrosão, incisões ou ruturas causadas por correntes galvânicas, condensação, agressão ou acidez da água, tratamentos inadequados de desinfectantes, falta de água, depósitos de calcário e lamas;
i) Causas de força maior, tais como incêndio, roubo, geada, sobreaquecimento, tomados, relâmpagos, vandalismo e outros casos accidentais;
j) Ineficiência de outras partes da instalação em que os componentes operam e/ou não cumpram as regras em vigor;
k) Incumprimento de todos os requisitos de segurança, incluindo os relativos à drenagem líquida, indicados pelo fabricante e/ou impostos pelas regras em vigor.

A GARANZIA não se trata de reduzir a poluição térmica e acústica.
A Garanzia não tem a ver com problemas decorrentes da instalação dos componentes que são realizados pelo comprador/utilizador e realizados por entidades/empresas autónomas e distintas do fabricante.
A GARANZIA não é válida e opera se o pagamento dos componentes não tiver sido feito como exigido por contrato.

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

A garantia não é válida e funciona se o pagamento dos componentes não tiver sido feito pelo comprador final.

GARANTIE

Garantieobjekt

Diese Garantie ist auf Sachmängel beschränkt und Bau auf dem Solarkollektor mit FreeGo eingebautem Speicher.

1. DURATION UND GARANCE: Die Garantie beträgt 2 Jahre ab dem Datum der Originalrechnung.

2. Die GARANZIA wird vom Hersteller zur Verfügung gestellt, der, je nach objektiver Interventionsmöglichkeit und Seiner Ehre, nur seine Wahl zur Reparatur oder zum Ersatz der zur Verfügung gestellten Immobilie zur Verfügung stellt. Diese Garantie schließt alle anderen als die oben genannten Eingriffe sowie jegliche Ansprüche auf Entschädigung oder Vermögenswerte aus den ursprünglichen Material- und Konstruktionsmängeln aus.

3. GARANZIA EXCLUSIONS: Schäden und/oder Fehlfunktionen von Bauteilen aus folgenden Ursachen sind von dieser Garantie ausgeschlossen:

a) Beförderungen;
b) Verschleiß und/oder Abbau;
c) Ausfälle und Manipulationen bei fehlerhaften Eingriffen;
d) Nichtbeachtung der Warnhinweise, Anweisungen des Herstellers sowie der Regeln für gute Technik und ordnungsgemäße Installation;
c) Die Nichteinhaltung bestehender Gesetze und Vorschriften bei der Umsetzung der Komponenten und deren Verwendung;
f) verlegte Bauteile, die aus unsachgemäßen Verwendungen gewonnen werden, indem sie in feuchten und staubigen Räumen, falsche Größenangaben, Installationen, die nicht gemäß der Kunst durchgeführt werden;
g) Verwendung von Zubehör und/oder Ersatzteilen, die nicht original oder vom Hersteller nicht genehmigt sind;
h) Korrosion, Verschmutzung oder Bruch durch galvanische Ströme, Kondensation, Aggression oder Säure des Wassers, unsachgemäße Desinfektionsmittelbehandlungen, Wassermangel, Kalksteinablagerungen und Schlamm;
i) Ursachen höherer Gewalt wie Feuer, Diebstahl, Frost, Überhitzung, Tornados, Blitzeinschläge, Vandalismus und andere Unfälle;
j) Ineffizienz anderer Teile der Anlage, in denen die Komponenten betrieben werden, und/oder sie nicht den geltenden Vorschriften entsprechen;
k) Nichteinhaltung aller vom Hersteller angegebenen und/oder durch die geltenden Vorschriften auferlegten Sicherheitsanforderungen, einschließlich der Vorschriften für die Flüssigkeitsentwässerung.

Bei GARANZIA geht es nicht darum, die thermische und akustische Verschmutzung zu reduzieren.

Garanzia geht es nicht um Probleme, die sich aus der Installation der Komponenten ergeben, die vom Käufer/Benutzer durchgeführt und von autonomen und unterschiedlichen Unternehmen/Unternehmen des Herstellers durchgeführt werden.

THE GARANZIA ist nicht gültig und in Betrieb, wenn die Zahlung der Komponenten nicht wie vertraglich vorgeschrieben erfolgt ist.

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Die Garantie ist nicht gültig und funktioniert, wenn die Zahlung der Komponenten nicht vom Endkäufer erfolgt ist.

GARANTIE

Objet de garantie

Cette garantie se limite aux défauts matériels

e la construction sur le collecteur solaire avec FreeGo stockage intégré.

1. DURATION ET GARANCE: La garantie dure 2 ans à partir de la date de la facture originale.

2. Le GARANZIA est fourni par le fabricant qui, en fonction de la possibilité objective d'intervention et de son honneur, ne fournira que son choix de réparer ou de remplacer la propriété fournie. Cette garantie exclut toute intervention autre que celle mentionnée ci-dessus ainsi que toute demande d'indemnisation ou d'actifs résultant des défauts initiaux de matériel et de construction.

3. EXCLUSIONS GARANZIA: Les dommages et/ou les dysfonctionnements des composants résultant des causes suivantes sont exclus de cette garantie :

a) les opérations de transport;
b) l'usure et/ou la dégradation;
c) les défaillances et la falsification d'interventions incorrectes;
d) le non-respect des avvertissements, des instructions fournies par le fabricant ainsi que des règles de bonne technique et d'installation appropriée;
c) le non-respect des lois et règlements existants lors de la mise en oeuvre des composants et de leur utilisation;
f) composants égarés dérivés d'utilisations inappropriées en les allouant dans des pièces humides et poussiéreuses, taille incorrecte, installation non exécutée conformément à l'art;
g) l'utilisation d'accessoires et/ou de pièces de rechange qui ne sont pas originales ou non autorisées par le fabricant;
h) corrosion, encrassement ou rupture causée par des courants galvaniques, de la condensation, de l'agression ou de l'acidité de l'eau, des traitements désinfectants inadéquats, le manque d'eau, les dépôts calcaires et les boues;
i) causes de force majeure comme l'incendie, le vol, le gel, la surchauffe, les tornades, les éclairs, le vandalisme et d'autres cas accidentels;
j) l'inefficacité d'autres parties de l'usine dans laquelle les composants fonctionnent et/ou elles ne sont pas conformes aux règles actuelles;
k) le non-respect de toutes les exigences de sécurité, y compris celles relatives au drainage liquide, indiquées par le fabricant et/ou imposées par les règles actuelles.

GARANZIA ne consiste pas à réduire la pollution thermique et acoustique.

Garanzia n'est pas sur les problèmes découlant de l'installation des composants qui sont effectués par l'acheteur / utilisateur et effectué par des entités autonomes et distinctes / entreprises du fabricant.
LE GARANZIA n'est pas valide et opérationnel si le paiement des composants n'a pas été effectué comme l'exige le contrat.

La garantie n'est pas valide et fonctionne si le paiement des composants n'a pas été effectué par l'acheteur final.

INDICAZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

1. È consigliabile che il prodotto venga movimentato da 2 persone.
2. Non lasciare il prodotto a lungo sotto il sole, prima di avere effettuato il riempimento con acqua potabile.
3. Non lasciare parti dell'imballo o del sistema alla portata dei minori.
4. Verificare la pressione della rete idrica di adduzione: in caso di pressione superiore a quella nominale del prodotto (4 bar = 400 kPa), predisporre prima del collegamento i necessari organi di riduzione e regolazione della pressione (vedi cap. COLLEGAMENTO IDRAULICO).
5. FreeGo deve essere posizionato su di una superficie piana, stabile e con la capacità di sopportare il peso anche dopo il riempimento con acqua (peso totale: 75 kg).
6. Il prodotto deve essere posizionato fuori dalla portata dei bambini ed in posizione tale da non costituire intralcio o inciampo.
7. L'utilizzatore dell'apparecchio, sulla base delle disposizioni d'uso, è obbligato a mantenerlo in buone condizioni e garantire il corretto funzionamento e la sicurezza del sistema.
8. A seconda delle condizioni ambientali e del tempo di esposizione al sole, l'acqua contenuta nel FreeGo può raggiungere temperature vicine ai 100°C. Un apposito selettore permette di limitare la temperatura di uscita ad un valore compreso tra 38 e 60 °C. Per evitare il rischio di scottature, prima di ogni utilizzo che comporti il contatto con l'acqua calda, anche momentaneo, da parte di uomini o animali, accertarsi della adeguata impostazione della valvola per la limitazione della temperatura, e del suo corretto funzionamento.
9. In caso di guasto o malfunzionamento, non tentare di riparare il prodotto, ma disattivarlo e rivolgersi a personale tecnico specializzato. Nel caso sia necessaria la sostituzione di alcuni componenti, questi dovranno essere esclusivamente ricambi originali e installati da personale qualificato; diversamente il produttore si riserva di non riconoscere alcun diritto di garanzia.

DIRECTRICES GENERALES DE SEGURIDAD

1. Se recomienda que el producto sea manejado por 2 personas.
2. No deje el producto por mucho tiempo al sol, antes de llenarlo con agua potable.
3. No deje partes del embalaje o sistema al alcance de los menores.
4. Compruebe la presión de la red de agua de aducción: en caso de presión superior a la presión nominal del producto (4 bar más 400 kPa), prepare antes de la conexión los órganos de reducción de presión y regulación necesarios (ver cap. IDRAULIC LINK).
5. FreeGo debe colocarse sobre una superficie plana y estable y con la capacidad de soportar su peso incluso después de llenar con agua (peso total: 75 kg).
6. El producto debe colocarse fuera del alcance de los niños y en una posición que no constituya un obstáculo o tropiezo.
7. El usuario del dispositivo, sobre la base de las disposiciones de uso, está obligado a mantener en buen estado y garantizar el correcto funcionamiento y la seguridad del sistema.
8. Dependiendo de las condiciones ambientales y el tiempo de exposición al sol, el agua contenida en el FreeGo puede alcanzar temperaturas cercanas a los 100 grados centígrados. Un selector le permite limitar la temperatura de salida a un valor entre 38 y 60 grados Centígrados. Para evitar el riesgo de quemaduras solares, antes de cualquier uso que implique contacto con agua caliente, incluso momentáneamente, por humanos o animales, asegúrese de que la válvula esté correctamente ajustada para la limitación de la temperatura y de que funcione correctamente.
9. En caso de fallo o mal funcionamiento, no intente reparar el producto, pero desactívelo y póngase en contacto con personal técnico especializado. En caso de que se necesiten reemplazar algunos componentes, sólo deben ser piezas originales instaladas por personal cualificado; de lo contrario, el fabricante se reserva el derecho de no reconocer ningún derecho de garantía

GENERAL SAFETY GUIDELINES

1. It is recommended that the product be handled by 2 people.
2. Do not leave the product for long in the sun, before filling it with drinking water.
3. Do not leave parts of the packaging or system within the reach of minors.
4. Check the pressure of the adduction water network: in case of pressure higher than the nominal pressure of the product (4 bar plus 400 kPa), prepare before the connection the necessary pressure reduction and regulation organs (see cap. IDRAULIC LINK).
5. FreeGo must be placed on a flat, stable surface and with the ability to withstand its weight even after filling with water (total weight: 75 kg).
6. The product must be placed out of children's reach and in a position that does not constitute a hindrance or stumble.
7. The user of the device, on the basis of the provisions of use, is obliged to maintain in good condition and ensure the proper operation and safety of the system.
8. Depending on the environmental conditions and the time of exposure to the sun, the water contained in the FreeGo can reach temperatures close to 100 degrees Celsius. A selector allows you to limit the output temperature to a value between 38 and 60 degrees Celsius. To avoid the risk of sunburn, before any use involving contact with hot water, even momentary, by humans or animals, make sure that the valve is properly set for temperature limitation, and that it is properly functioning.
9. In the event of a failure or malfunction, do not attempt to repair the product, but disable it and contact specialized technical staff. In case some components are needed to be replaced, they must only be original parts installed by qualified personnel; otherwise, the manufacturer reserves the right to recognize no guarantee rights.

ORIENTAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Recomenda-se que o produto seja manuseado por 2 pessoas.
2. Não deixe o produto durante muito tempo ao sol, antes de o encher com água potável.
3. Não deixe partes da embalagem ou do sistema ao alcance de menores.
4. Verifique a pressão da rede de água de adução: em caso de pressão superior à pressão nominal do produto (4 bar mais 400 kPa), prepare antes da ligação os órgãos de redução de pressão e regulação de pressão necessários (ver tampa. IDRAULIC LINK).
5. O FreeGo deve ser colocado sobre uma superfície plana e estável e com a capacidade de suportar o seu peso mesmo depois de encher com água (peso total: 75 kg).
6. O produto deve ser colocado fora do alcance das crianças e numa posição que não constitua um obstáculo ou tropeçar.
7. O utilizador do aparelho, com base nas disposições de utilização, é obrigado a manter-se em boas condições e a assegurar o bom funcionamento e a segurança do sistema.
8. Dependendo das condições ambientais e do tempo de exposição ao sol, a água contida no FreeGo pode atingir temperaturas próximas dos 100 graus Celsius. Um seletor permite limitar a temperatura de saída a um valor entre 38 e 60 graus Celsius. Para evitar o risco de queimaduras solares, antes de qualquer utilização que envolva contacto com água quente, mesmo momentânea, por seres humanos ou animais, certifique-se de que a válvula está corretamente regulada para a limitação da temperatura e que está a funcionar corretamente.
9. Em caso de avaria ou mau funcionamento, não tente reparar o produto, mas desative-o e contacte pessoal técnico especializado. No caso de serem necessários substituir alguns componentes, só devem ser peças originais instaladas por pessoal qualificado; caso contrário, o fabricante reserva-se o direito de não reconhecer nenhum direito de garantia.

ALLGEMEINE SICHERHEITSRICHTLINIEN

1. Es wird empfohlen, das Produkt von 2 Personen zu behandeln.
2. Lassen Sie das Produkt nicht lange in der Sonne, bevor Sie es mit Trinkwasser füllen.
3. Lassen Sie Teile der Verpackung oder des Systems nicht in der Reichweite von Minderjährigen.
4. Druck des Adduktionswassernetzes prüfen: Bei einem Druck, der über dem Nenndruck des Produkts (4 bar plus 400 kPa) liegt, bereiten Sie vor dem Anschluss die notwendigen Druckreduktions- und Regelorgane vor (siehe Kap. IDRAULIC LINK).
5. FreeGo muss auf eine flache, stabile Oberfläche gestellt werden und mit der Fähigkeit, sein Gewicht auch nach dem Befüllen mit Wasser zu widerstehen (Gesamtgewicht: 75 kg).
6. Das Produkt muss acofa für Kinder und in eine Position, die kein Hindernis oder Stolpern darstellt platziert werden.
7. Der Benutzer des Geräts ist aufgrund der Gebrauchsbestimmungen verpflichtet, in gutem Zustand zu bleiben und den ordnungsgemäßen Betrieb und die Sicherheit des Systems zu gewährleisten.
8. Je nach Umgebungsbedingungen und Sonneneinstrahlung kann das im FreeGo enthaltene Wasser Temperaturen nahe 100 Grad Celsius erreichen. Mit einem Selektor können Sie die Ausgangstemperatur auf einen Wert zwischen 38 und 60 Grad Celsius begrenzen. Um das Risiko von Sonnenbrand zu vermeiden, vor jeder Verwendung mit Kontakt mit heißem Wasser, auch vorübergehend, durch Menschen oder Tiere, stellen Sie sicher, dass das Ventil für die Temperaturbegrenzung richtig eingestellt ist, und dass es ordnungsgemäß funktioniert.
9. Versuchen Sie im Falle eines Fehlers oder einer Fehlfunktion nicht, das Produkt zu reparieren, sondern deaktivieren Sie es und wenden Sie sich an das technische Fachpersonal. Falls einige Komponenten ausgetauscht werden müssen, dürfen sie nur Originalteile sein, die von qualifiziertem Personal installiert werden; andernfalls behält sich der Hersteller das Recht vor, keine Gewährleistungsrechte anzuerkennen.

LIGNES DIRECTRICES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

1. Il est recommandé que le produit soit manipulé par 2 personnes.
2. Ne laissez pas le produit longtemps au soleil, avant de le remplir d'eau potable.
3. Ne laissez pas certaines parties de l'emballage ou du système à la portée des mineurs.
4. Vérifiez la pression du réseau d'eau d'adduction : en cas de pression supérieure à la pression nominale du produit (4 barres plus 400 kPa), préparez avant la connexion les organes nécessaires de réduction de pression et de régulation (voir le bouchon. IDRAULIC LINK).
5. FreeGo doit être placé sur une surface plate et stable et avec la capacité de résister à son poids même après le remplissage avec de l'eau (poids total: 75 kg).
6. Le produit doit être placé hors de la portée des enfants et dans une position qui ne constitue pas un obstacle ou trébucher.
7. L'utilisateur de l'appareil, sur la base des dispositions d'utilisation, est tenu de maintenir en bon état et d'assurer le bon fonctionnement et la sécurité du système.
8. Selon les conditions environnementales et l'heure de l'exposition au soleil, l'eau contenue dans le FreeGo peut atteindre des températures proches de 100 degrés Celsius. Un sélecteur vous permet de limiter la température de sortie à une valeur comprise entre 38 et 60 degrés Celsius. Pour éviter le risque de coups de soleil, avant toute utilisation impliquant un contact avec de l'eau chaude, même momentanée, par des humains ou des animaux, assurez-vous que la valve est correctement réglée pour la limitation de température, et qu'elle fonctionne correctement.
9. En cas de défaillance ou de dysfonctionnement, ne tentez pas de réparer le produit, mais désactivez-le et contactez le personnel technique spécialisé. Dans le cas où certains composants sont nécessaires pour être remplacés, ils ne doivent être que des pièces originales installées par du personnel qualifié; autrement, le fabricant se réserve le droit de ne reconnaître aucun droit de garantie.



POSIZIONAMENTO

FreeGo va posizionato su una superficie piana, in direzione del sole.

Montate le staffe a corredo è possibile inclinarlo in 3 posizioni (45°-40°-35°).

POSITIONING

FreeGo should be placed on a flat surface, in the direction of the sun.

If you mount the stirrups, you can tilt it in 3 positions (45-40-35 degrees).



COLLEGAMENTO

1. Togliere tappo blu (ingresso) ed inserire il componente con innesto rapido tramite guarnizione fornita a corredo (3).
2. Togliere tappo rosso (uscita) ed inserire il componente con rubinetto tramite connessione 3/4" Fe guarnizione a corredo (2).
3. Successivamente collegare il componente con innesto rapido tramite guarnizione.

NOTA: Il componente a rubinetto in uscita consente di interrompere il flusso di acqua calda. Questo accorgimento è da utilizzarsi quando il FreeGo è esposto al sole e non viene utilizzata l'acqua in uscita, per evitare che l'acqua calda e l'aumento della pressione danneggi la canna

LINK

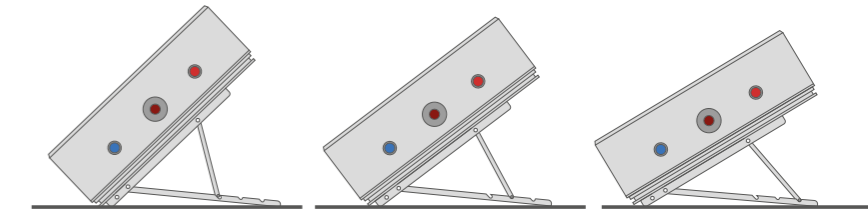
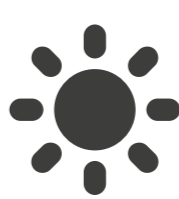
1. Remove blue cap (input) and insert the component with quick graft via seal provided with accompanying (3).
2. Remove red cap (exit) and insert the component with tap via 3/4" Fe accompanying seal (2).
3. Next connect the component with quick graft via seal.

NOTE: The outgoing tap component stops the flow of hot water. This is to be used when the FreeGo is exposed to the sun and the outgoing water is not used, to prevent hot water and increased pressure from damaging the water rod of the outgoing user.

VERBINDEN

1. Entfernen Sie die blaue Kappe (Eingang) und legen Sie das Bauteil mit schnellem Transplantat über die mit beigelieferte Dichtung (3) ein.
2. Entfernen Sie die rote Kappe (Ausgang) und setzen Sie das Bauteil mit Tippen über 3/4" Fe Begleitende Dichtung (2) ein.
3. Als nächstes verbinden Sie das Bauteil mit schnellem Transplantat über Dichtung.

HINWEIS: Die ausgehende Hahnkomponente stoppt den Heißwasserfluss. Dies ist zu verwenden, wenn der FreeGo der Sonne ausgesetzt ist und das abgehende Wasser nicht verwendet wird, um zu verhindern, dass heißes Wasser und erhöhter Druck die Wasserstange des ausgehenden Benutzers beschädigen.



POSITIONIERUNG

FreeGo sollte auf einer ebenen Oberfläche in Richtung der Sonne platziert werden.

Wenn Sie die Steigbügel montieren, können Sie sie in 3 Positionen (45-40-35 Grad) kippen.

POSICIONAMIENTO

FreeGo debe colocarse sobre una superficie plana, en la dirección del sol.

Si monta los estribos, puede inclinarlo en 3 posiciones (45-40-35 grados).

POSICIONAMENTO

FreeGo deve ser colocado sobre uma superfície plana, na direção do sol.

Se montar os estribos, pode incliná-lo em 3 posições (45-40-35 graus).

POSITIONNEMENT

FreeGo doit être placé sur une surface plane, dans la direction du soleil.

Si vous montez les étriers, vous pouvez l'incliner en 3 positions (45-40-35 degrés).



ENLACE

1. Retire la tapa azul (entrada) e inserte el componente con un injerto rápido mediante sello provisto de acompañamiento (3).
2. Retire la tapa roja (salida) e inserte el componente con el grifo a través del sello de acompañamiento 3/4" Fe (2).
3. A continuación, conecte el componente con un injerto rápido a través del sello.

NOTA: El componente del grifo saliente detiene el flujo de agua caliente. Esto se debe utilizar cuando el FreeGo está expuesto al sol y el agua saliente no se utiliza, para evitar que el agua caliente y el aumento de la presión dañen la varilla de agua del usuario saliente.

LIGAÇÃO

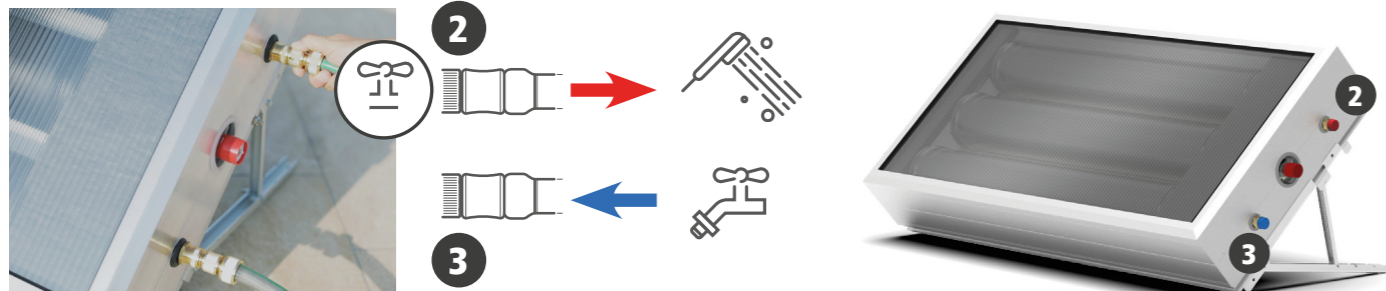
1. Retire a tampa azul (entrada) e insira o componente com enxerto rápido através de vedação fornecido com acompanhamento (3).
2. Retire a tampa vermelha (saída) e insira o componente com torneira através de vedação de 3/4" Fe (2).
3. Em seguida, ligue o componente com enxerto rápido através de vedação.

NOTA: O componente da torneira de saída para o fluxo de água quente. Isto deve ser utilizado quando o FreeGo é exposto ao sol e a água de saída não é utilizada, para evitar que a água quente e a pressão aumentada danifiquem a haste de água do utilizador cessante.

LIEN

1. Retirer le bouchon bleu (entrée) et insérer le composant avec une greffe rapide par l'intermédiaire du joint fourni avec accompagnement (3).
2. Retirer le bouchon rouge (sortie) et insérer le composant avec un robinet via le joint d'accompagnement 3/4" Fe (2).
3. Connectez ensuite le composant avec une greffe rapide par l'intermédiaire du joint.

REMARQUE : Le composant du robinet sortant arrête l'écoulement de l'eau chaude. Ceci doit être utilisé lorsque le FreeGo est exposé au soleil et que l'eau sortante n'est pas utilisée, pour empêcher l'eau chaude et une pression accrue d'endommager la tige d'eau de l'utilisateur sortant.



RIEMPIMENTO

1. Aprire la valvola del rubinetto posizionato in uscita al collettore;
2. Collegare canna dell'acqua in ingresso tramite collegamento rapido ed aprire il flusso;
3. Quando il collettore è completamente pieno e dal rubinetto inizia ad uscire l'acqua, chiudere il rubinetto.
4. Collegare la canna dell'acqua in uscita con innesto rapido alla doccia;
5. Aprire il rubinetto innesto rapido in caso di utilizzo.

FILLING

1. Open the exit tap valve to the collector;
2. Connect incoming water rod by quick link and open the flow;
3. When the collector is completely full and the water starts to come out of the tap, close the tap.
4. Connect the outgoing water rod with quick graft to the shower;
5. Open the fast graft tap when used.

FÜLLUNG

1. Öffnen Sie das Ventil für das Ausgangshahn zum Kollektor;
2. Schließen Sie eingehende Wasserstange durch schnelle Verbindung und öffnen Sie den Durchfluss;
3. Wenn der Kollektor vollständig voll ist und das Wasser aus dem Wasserhahn zu kommen beginnt, schließen Sie den Wasserhahn.
4. Schließen Sie die ausgehende Wasserstange mit schnellem Transplantat an die Dusche an;
5. Öffnen Sie den schnellen Transplantathahn, wenn sie verwendet werden.



REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

38÷60°C regolabile con Valvola Miscelatrice Termostatica con manopola

TEMPERATURE REGULATION

38÷60°C adjustable with Thermostatic Mixer Valve with knob

TEMPERATURREGELUNG

38÷60°C einstellbar mit thermostatischem Mischventil mit Drehknopf

MANUTENZIONE

Effectuare almeno una volta all'anno un controllo visivo del collettore solare con accumulo integrato FreeGo per verificare eventuali danni, perdite e sporcizia. Verificare il corretto funzionamento della valvola termostatica.

MAINTENANCE

Perform a visual check of the solar collector with FreeGo built-in at least once a year to check for damage, leaks and dirt. Check that the thermostatic valve is working correctly.

WARTUNG

Führen Sie mindestens einmal im Jahr eine visuelle Überprüfung des Solarkollektors mit FreeGo-Einbau durch, um Schäden, Leckagen und Schmutz zu überprüfen. Überprüfen Sie, ob das Thermostatventil ordnungsgemäß funktioniert.

RELLENO

1. Abra la válvula del grifo de salida en el colector;
2. Conecte la varilla de agua entrante por enlace rápido y abra el flujo;
3. Cuando el colector esté completamente lleno y el agua empieza a salir del grifo, cierre el grifo.
4. Conecte la varilla de agua saliente con injerto rápido a la ducha;
5. Abra el grifo de injerto rápido cuando se utilice.

ENCHIMENTO

1. Abra a válvula de torneira de saída ao coletor;
2. Ligue a haste de água de entrada por ligação rápida e abra o fluxo;
3. Quando o coletor estiver completamente cheio e a água começar a sair da torneira, feche a torneira.
4. Ligue a haste de água de saída com enxerto rápido ao chuveiro;
5. Abra a torneira de enxerto rápido quando utilizada.

REMPLISSAGE

1. Ouvrez la soupape de robinet de sortie au collecteur;
2. Connectez la tige d'eau entrante par liaison rapide et ouvrez le débit ;
3. Lorsque le collecteur est complètement plein et que l'eau commence à sortir du robinet, fermez le robinet.
4. Connectez la tige d'eau sortante avec la greffe rapide à la douche ;
5. Ouvrez le robinet de greffe rapide lorsqu'il est utilisé.



REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

38÷60°C regulable con válvula mezcladora termostática con pomo

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA

38÷60°C ajustável com válvula misturadora termostática com botão

RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE

38÷60°C réglable avec le mitigeur thermostatique avec bouton

MANTENIMIENTO

Realice una comprobación visual del colector solar con FreeGo integrado al menos una vez al año para comprobar si hay daños, fugas y suciedad. Compruebe que la válvula termostática funciona correctamente.

MANUTENÇÃO

Efetue uma verificação visual do coletor solar com freeGo incorporado pelo menos uma vez por ano para verificar se há danos, fugas e sujidade. Verifique se a válvula termostática está a funcionar corretamente.

ENTRETIEN

Effectuez une vérification visuelle du collecteur solaire avec FreeGo intégré au moins une fois par an pour vérifier les dommages, les fuites et la saleté. Vérifiez que la valve thermostatique fonctionne correctement.



AVVERTENZE

INDICAZIONI GENERALI

1. Il presente documento è parte integrante ed essenziale del prodotto e deve essere conservato con cura, anche dopo il primo utilizzo del prodotto.

2. Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservazione delle istruzioni ed indicazioni contenute in questo documento, di quelli relativi ad eventuali accessori forniti con il sistema in oggetto e comunque per l'inosservanza delle leggi nazionali e locali applicabili che regolano la materia.

3. Prima del montaggio e dell'impiego, informarsi sulle norme, sulle prescrizioni o limitazioni in vigore nel luogo di utilizzo.

4. FreeGo è stato progettato e realizzato per la produzione di acqua calda tramite energia solare. Qualsiasi uso diverso da quello indicato solleva il produttore da ogni responsabilità ed il decadimento di ogni garanzia.

5. Tutti i disegni tecnici e gli schemi presenti in questo manuale sono solo indicativi e a titolo di esempio.

6. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danneggiamenti dovuti ad un montaggio eseguito non correttamente.

7. Smaltire in modo adeguato i vari elementi dell'imballo.
8. Non utilizzare il prodotto con fluidi diversi da acqua potabile.

9. Non utilizzare con acqua di mare o con acqua il cui contenuto di cloro ecceda i 250 ppm.

ADVERTENCIAS

INFORMACIÓN GENERAL

1. Este documento es una parte integral y esencial del producto y debe almacenarse cuidadosamente, incluso después del primer uso del producto.

2. El fabricante se exime de cualquier responsabilidad por daños y perjuicios derivados del incumplimiento de las instrucciones e indicaciones contenidas en este documento, los relativos a cualquier accesorio proporcionado con el sistema pertinente y, en cualquier caso, por el incumplimiento de las leyes nacionales y locales aplicables que rigen el asunto.

3. Antes del montaje y uso, pregunte sobre las reglas, requisitos o limitaciones en lugar de uso.

4. FreeGo está diseñado y construido para producir agua caliente utilizando energía solar. Cualquier uso que no sea el indicado exime al fabricante de cualquier responsabilidad y la disminución de cualquier garantía.

5. Todos los dibujos técnicos y diagramas de este manual son sólo indicativos y como ejemplo.

6. El fabricante no se hace responsable de ningún daño debido a un montaje incorrecto.

7. Deseche adecuadamente los distintos elementos del embalaje.

8. No utilice el producto con líquidos distintos del agua potable.

9. No usar con agua de mar o agua cuyo contenido de cloro supere las 250 ppm.

WARNINGS

GENERAL INFORMATION

1. This document is an integral and essential part of the product and must be carefully stored, even after the first use of the product.

2. The manufacturer disclaims any liability for damages arising from the failure to observe the instructions and indications contained in this document, those relating to any accessories provided with the relevant system and in any case for non-compliance with the applicable national and local laws governing the matter.

3. Before assembly and use, inquire about the rules, requirements or limitations in place of use.

4. FreeGo is designed and built to produce hot water using solar energy. Any use other than the one indicated relieves the manufacturer of any liability and the decay of any warranty.

5. All technical drawings and diagrams in this manual are only indicative and as an example.

6. The manufacturer does not take any responsibility for any damage due to an incorrect assembly.

7. Properly dispose of the various elements of the packaging.
8. Do not use the product with fluids other than drinking water.

9. Do not use with seawater or water whose chlorine content exceeds 250 ppm.

AVISOS

INFORMAÇÃO GERAL

1. Este documento é uma parte integrante e essencial do produto e deve ser cuidadosamente armazenado, mesmo após a primeira utilização do produto.

2. O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos decorrentes do incumprimento das instruções e indicações contidas no presente documento, das relativas a quaisquer acessórios fornecidos com o sistema relevante e, em qualquer caso, pelo incumprimento das legislações nacionais e locais aplicáveis que regem o assunto.

3. Antes de assembléia e utilização, consulte as regras, requisitos ou limitações em vez de serem utilizadas.

4. O FreeGo foi projetado e construído para produzir água quente usando energia solar. Qualquer outro uso que não o indicado alivia o fabricante de qualquer responsabilidade e a decadência de qualquer garantia.

5. Todos os desenhos técnicos e diagramas deste manual são apenas indicativos e como exemplo.

6. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por um conjunto incorreto.

7. Elimine corretamente os vários elementos da embalagem.

8. Não utilize o produto com líquidos que não a água potável.

9. Não utilizar com água do mar ou água cujo teor de cloro exceda 250 ppm.

WARNUNGEN

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1. Dieses Dokument ist ein integraler und wesentlicher Bestandteil des Produkts und muss auch nach der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig aufbewahrt werden.

2. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die sich aus der Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Angaben ergeben, für zubehör, das mit dem entsprechenden System geliefert wird, und in jedem Fall für die Nichteinhaltung der geltenden nationalen und lokalen Rechtsvorschriften, die die Angelegenheit regeln.

3. Fragen Sie vor der Montage und Verwendung die Regeln, Anforderungen oder Einschränkungen anstelle der Verwendung.

4. FreeGo wurde entwickelt und gebaut, um Warmwasser mit Sonnenenergie zu produzieren. Jede andere als die angegebene Nutzung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung und dem Verfall jeglicher Garantie.

5. Alle technischen Zeichnungen und Diagramme in diesem Handbuch sind nur indikativ und als Beispiel.

6. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden durch eine fehlerhafte Montage.

7. Entsorgen Sie die verschiedenen Elemente der Verpackung ordnungsgemäß.

8. Verwenden Sie das Produkt nicht mit anderen Flüssigkeiten als Trinkwasser.

9. Nicht mit Meerwasser oder Wasser verwenden, dessen Chlorgehalt 250 ppm übersteigt.

AVERTISSEMENTS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. Ce document est une partie intégrante et essentielle du produit et doit être soigneusement stocké, même après la première utilisation du produit.

2. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'omission d'observer les instructions et les indications contenues dans le présent document, celles relatives à tous les accessoires fournis avec le système pertinent et en tout état de cause pour non-respect des lois nationales et locales applicables régissant la question.

3. Avant l'assemblage et l'utilisation, renseignez-vous sur les règles, les exigences ou les limitations au lieu d'utilisation.

4. FreeGo est conçu et construit pour produire de l'eau chaude à l'aide de l'énergie solaire. Toute utilisation autre que celle indiquée soulage le fabricant de toute responsabilité et de la désintégration de toute garantie.

5. Tous les dessins techniques et diagrammes de ce manuel ne sont qu'indicatifs et à titre d'exemple.

6. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage dû à un assemblage incorrect.

7. Disposer correctement des différents éléments de l'emballage.

8. N'utilisez pas le produit avec des liquides autres que l'eau potable.

9. N'utilisez pas avec de l'eau de mer ou de l'eau dont la teneur en chlore dépasse 250 ppm.